

探寻民间艺术 感受中原文化

——2018香港校园艺术大使河南文化之旅侧记

本报实习记者 赵若姝 文/图

伴随着郑州新郑国际机场飞机起飞的轰鸣声,15岁的梁云翀带着自己制作的汴京灯笼、朱仙镇年画、仿照洛阳市博物馆镇馆之宝“镶嵌绿松石铜牌饰”制作的布艺挂件和头脑中沉淀的中原印象,飞回香港。在过去的一周里,28名像梁云翀一样的香港学生在河南经历了一场穿越千年的文化艺术之旅。

8月3日至9日,在文化和旅游部港澳办与河南省文化厅支持下,由文化部民族民间文艺发展中心 and 香港艺术发展局联合主办的“探寻中原——2018香港校园艺术大使河南文化之旅”活动在河南举行。来自香港20所中学和高校的28名校园艺术大使深入河南郑州、开封、登封、洛阳等地,在文化探源中走进民间艺术。

寻根溯源 聆听华夏文明千古足音

俗话说,一部河南史,半部中国史。河南历经五千年历史更迭,是中华民族和华夏文明的重要发祥地,先后有20多个朝代在河南建都,沉淀了丰富的历史文化资源。其中,少林功夫、汴绣、豫剧等非物质文化遗产闻名遐迩,是世人了解中原文化的重要窗口。此次文化之旅覆盖古都重要文化节点,河南博物院、开封清明上河园、登封少林寺、洛阳龙门石窟等地集中展现中华文化的发展脉络,深受参访团的喜爱。

在清明上河园内,大型水上实景演出《大宋·东京梦华》中,僧侣、商贩、文人墨客川流不息,勾勒出北宋

都城东京的市井气息,让嘉诺撒圣玛利书院学生罗咏珊瞬间联想到张择端笔下的《清明上河图》。“繁华场景给人置身盛世的‘穿越’之感,宋词更增添一份诗意。”罗咏珊说。

香港浸会大学视觉艺术专业学生麦颖欣对龙门石窟之行记忆更深刻。尽管生长在国际化都市,麦颖欣却钟情于传统和怀旧。她在龙门石窟留下无数张照片,但依旧直呼“看不够”,也希望有机会与相关研究者进行深入交流。

对感知敏锐的艺术大使们来说,除了文化景观,沿途的一草一木也都是了解中原文化的窗口。“河南很多街道的栏杆和房屋设计采用了传统图纹样式,再加上现代城市元素,是现代艺术和古典艺术的结合,这些在香港比较罕见。”圣公会白约翰会督中学四年级学生卢芷妍说,“尽管交流只有短短几天,但我看到了中华文化的几千年。”

探寻非遗 体验民间艺术无穷魅力

探访传统民间工艺是参访团此次河南文化之旅的重点。朱仙镇木版年画、汴绣、官窑并称开封“三宝”。在开封,参访团先后走进开封汴绣厂、北宋官窑博物馆和开封市博物馆,感受汴绣制作技艺,并亲身体验了陶艺拉坯和木版年画制作。

曾在甘肃学习过刺绣的嘉诺撒圣玛利书院学生廖嘉颖用手机记录下了绣娘的针法,并毫不犹豫地买了一个汴绣材料包。在之后的三天内,廖嘉颖利用旅途和夜晚休息的时间,

完成了自己的作品。

“香港也有很多来自世界各地的精美艺术品,但河南本土的传统工艺品更是别有韵味。”第一次来到内地的真光女书院学生黄诺琳在河南省陶瓷设计艺术大师刘跃民指导下体验了陶艺拉坯,还给妈妈带回去了一组瓷杯。“古代民间艺术在这里高度发展和广泛普及,这里有中华文化之根。”黄诺琳说。

在汴京灯笼张民间艺术博物馆,参访团在汴京灯笼张国家级传承人张俊涛指导下制作了莲花灯。据香港理工大学学生魏德龙介绍,香港也有类似的体验活动,但灯笼以卡通图案居多,传统样式较少,“每年有很多人来体验灯笼制作,其中不乏各地大中小学生,也有外国友人。”张俊涛说,“参访团的香港学生对灯笼制作的接受能力较强,可能源于他们对中华文化的认同感。”

兼容并蓄 中华文化架起沟通桥梁

从互不相识到彼此热络,此次交流是香港校园艺术大使之间互相熟悉的过程,也是香港与内地文化交流的重要契机。在本次活动尾声,河南豫剧院青年团的青年演员为参访团讲解豫剧基础知识,并与校园艺术大使们联袂献上一台精彩的演出。

嘉诺撒圣玛利书院的学生孙朗晴喜欢音乐和舞台剧,平时也参与英文话剧演出。在郑州,孙朗晴登上了豫剧舞台,学唱起自己从未接触过的豫剧,完成了一次自我超越。“相比在

香港更为常见的粤剧,豫剧的唱腔更圆润,唱起来和听起来都很舒服。”孙朗晴说,在香港可以听到多种类型的音乐,内地传统戏曲也能让人了解更多的唱腔。

“台上一分钟,台下十年功。”德爱中学学生李玉碧在经典折子戏《抬花轿·坐轿》中饰演轿夫一角。李玉碧表示,只是穿上厚重的戏服,没有化上全装,就已大汗淋漓。但在闷热的化妆间,专业豫剧演员们有条不紊地化装、穿服饰、拿道具、排练,更能让人体会豫剧表演的不易。回到香港后,她要将这次的豫剧体验讲给更多同学听。

“分享是最好的学习。”香港艺术发展局艺术推广及传讯总监曹敏仪说。

据了解,香港校园艺术大使交流活动于2016年首次举办,每年从香港600余所大中小学的9000余名具有文艺特长和艺术推广使命感的校园艺术大使中,遴选出近30名优秀代表到内地开展文化交流活动,旨在帮助香港青少年增进对祖国历史文化和发展的了解认知,提升香港校园艺术大使的艺术素养和社会责任感,加深内地与香港青少年的交流互动与友谊。

“汴京灯笼张、朱仙镇木版年画等艺术的表现形式看似简单,但它们记录着河南人的生活方式,也凝聚着祖祖辈辈的情感。”文化和旅游部港澳办港澳处处长白冰说,“一周的旅程只是深入了解中华文化内涵的开始,希望孩子们肩负起艺术使命,做中华文化的探索者和分享者。”

第23届拉巴斯国际图书节举办



书法表演活动现场

本报讯 (驻玻利维亚特约记者刘和保)8月1日至12日,第23届拉巴斯国际图书节在玻利维亚拉巴斯市会展中心举行。中国、西班牙、巴西、墨西哥、乌拉圭、智利等国家以及欧盟地区应邀参展。中国驻玻利维亚大使梁宇、玻利维亚文化部部长阿拉诺卡、拉巴斯市市长雷维亚、拉巴斯省图书协会主席奥斯特曼以及100多个参展机构代表等出席了开幕式。

本届图书节为来自不同国家

的作家和读者提供了一个交流平台。中国作为特邀参展国,除展销中国图书外,还举办了《中国发展成就和中玻关系》和《中华武术文化》等讲座,并现场开展汉语教学和中国书法表演活动。同时,还陆续放映《智取威虎山》《师父》《战狼》等中国影片。

梁宇希望借中国图书展示之际,让玻利维亚的广大读者体验中华文化,进一步促进两国民心相通,推动中玻关系再上新台阶。

中医药文化走进坦桑尼亚



听众体验理疗

本报讯 8月5日、6日,由文化和旅游部外联局支持,坦桑尼亚中国文化中心和中外文化交流中心主办的《中国针灸》讲座分别在坦桑尼亚达累斯萨拉姆和桑给巴尔新闻传媒学院举办。

活动中,上海中医药大学针灸推拿学院博士、主治医师具紫勇通过PPT展示和现场体验,从奥运游泳名将背部的拔罐印记切入主题,以风趣、平实的语言向听

众介绍了中医药在当代医学领域的贡献、针灸专业教育现状、针灸治疗技法等。

在现场体验环节,医师手中的几根小小银针短时间内即可在患者身上起到的镇痛化瘀作用,让现场听众感到很神奇,尤其听到针灸能够治疗困扰都市人群的颈肩病痛,纷纷要求尝试。来自穆希比利医科大学研究生部的主任巴兰迪娅尤其感兴趣,并现场体验理疗。(桑文)

韩国文化机构到山东交流艺术创作

本报讯 (驻山东记者苏锐)8月1日至4日,韩国首尔文化艺术会馆联合会及其会员机构成员代表一行31人到山东参访,与山东省艺术研究院签订战略合作协议,观摩创作演出,并赴“戏窝子”济宁市金乡县调研。

首尔文化艺术会馆是韩国首尔地区最大的公共文化、艺术创作和演出机构,其联合会及会员组织是首尔地区文艺创作、演出的综合性联盟组织。

8月2日,访问团在济宁市金乡县王杰广场,与近千名当地群众一起观看了第二届山东文化惠民消费季《到金乡听戏》精品剧目展演。其间,不仅有四平调传统折子戏《泗州城》《拾玉镯》,更有由山东省艺术研究院主创团队参与

打造的四平调传统经典剧目《生死牌》。作为山东省艺术研究创作基地,金乡县近年来先后推出了“到金乡听戏”文化品牌,举行了系列非遗推广活动,并在四平调非遗保护工作中硕果累累。山东省艺术研究院院长张积强说,通过此次国际交流,旨在让“请进来、走出去、活起来”的金乡本土艺术与韩国文化相融,让“到金乡听戏”的文化品牌更添亮色。

8月3日,访问团在济南观摩了中韩双语话剧《我的桃花源》。该剧是山东省艺术研究院、省戏剧创作室与韩国艺术家的第四次携手。首尔文化艺术会馆联合会会长金廷桓说:“演出很精彩,虽然演员们说着我不熟悉的语言,但我能感受到戏剧的魅力。”

俄罗斯远东画家艺术精品展亮相哈尔滨

本报讯 (驻黑龙江记者张建友)为促进中国和俄罗斯的文化交流,丰富群众文化生活,8月10日,由黑龙江省文化厅主办、哈尔滨美术馆承办的“激情夏日——俄罗斯远东画家艺术精品展”在哈尔滨开幕。

展览展出了俄罗斯远东画家创作的《红梅花儿开》《夜晚的沉思》《七月村庄》《牛群风景画》等120幅画作,这些色彩明快、充满激情的油画作品,凝聚着俄罗斯画家们的智慧和心血,充分展示了画家们对生活的热爱和对艺术的追求。展览

上,有随心所欲的浪漫涂鸦,有笔走龙蛇的迷人线条,也有创意无限的抽象作品,每一幅作品都展现出了独特的美。观众王同镇在油画作品《金角早晨》前不由得驻足,他说,这是俄罗斯远东美术学院院长、人民艺术家维尼阿明·甘治连科的代表作,表现了符拉迪沃斯托克金角湾冬天的景色,用色大胆,明亮得当,非常有感染力。

此次画展不仅是展示技艺的平台,更是两国油画家和油画爱好者交流思想的芳草地。



香港校园艺术大使学做河南烩面



香港校园艺术大使制作布艺挂件

诗歌为媒 草木关情

——英国剑桥大学建中式花园纪念徐志摩

新华社记者 张代蕾 梁希之

90多年前,中国现代诗人徐志摩在英国剑桥大学学习期间,喜欢从宿舍窗户眺望校内康河畔的一处风景,后来据此创作了脍炙人口的名篇《再别康桥》。作为纪念,剑桥大学国王学院2008年把刻有《再别康桥》的诗碑竖立于康河畔。如今,

一座以徐志摩命名的中式花园又在诗人当年凭窗远眺、目光所及之处落成。

8月10日,坐落于徐志摩诗碑旁的“徐志摩花园”在第四届剑桥徐志摩诗歌艺术节上正式向公众开放。



刻有徐志摩《再别康桥》诗句的诗碑矗立在“徐志摩花园”入口 史蒂芬·程 摄

这是剑桥大学历史上第一座修建在校园内的中式花园。国王学院首席园艺师史蒂芬·科格希尔在设计中融入了中国道教和佛教理念,花园中央是以黑白石子砌成的阴阳图案,一条刻有《再别康桥》中英文诗文的小径从“阴”“阳”中穿过。英文诗的雕刻出自英国雕刻家蒂姆·乔克之手,中文诗则由中国诺贝尔文学奖得主莫言、艺术家姜宝林和书法家刘正成等书写。

“那河畔的金柳,是夕阳中的新娘;波光里的艳影,在我的心头荡漾……”应邀而来的中英两国近百位诗人、艺术家和学者一边在花园中行走,一边低头看着脚下的诗文诵读着。穿过这条书法、雕刻与诗歌相融合的小径,便到达花园尽头的“新月长椅”,这一名字取自徐志摩1923年参与创建的文学团体新月社。长椅旁,中英两国诗人代表举办读诗会,朗诵以“花园与飞鸟”为主题的诗歌作品。

英国诗人露西·汉密尔顿说,鸟类和花园不只是日常生活的组成部分,它们在英中两国诗歌艺术中占有非常重要的地位。“莎士比亚和中国伟大剧作家汤显祖都选择花园作为他们笔下知名爱情悲剧的故事背景,把鸟类作为传情达

意的信使。”

读诗者中有一位儒雅老者用英文朗诵了《再别康桥》,他是徐志摩的长孙徐善曾。此次,他专程从美国赶来参加诗歌艺术节和花园开园仪式。徐善曾告诉记者,自己虽然不会说汉语,也不是诗人,但读过祖父大部分诗作的译作,如今能在这座纪念祖父诗作和生活的美丽花园中再读《再别康桥》,感触尤深。

诗歌艺术节主席、剑桥大学社会人类学教授文伦·麦克法兰接受新华社记者采访时说,“徐志摩花园”虽然不大,但设计上处处用心,体现了中西方两种文化的融合。

“这座花园周边是英国本土的树木,园中则是来自徐志摩家乡浙江海宁的植物,包括玉兰、梅花、竹,它们在这里完美融合。在战乱和纷争依然不断的当今世界,这样一座安静的花园或许能为文化冲突提供解决方案。”麦克法兰说。

剑桥徐志摩诗歌艺术节创立于2015年,已成为英国颇具规模和影响力的中英文化交流活动之一。今年诗歌艺术节期间,国王学院将举办学术论坛、艺术展、图书出版交流等活动,旨在通过多种途径促进中英两国诗人、艺术家和学者彼此分享、汲取灵感,加深对话和理解。